



D. Seifina apahdibā,
Rigā, Terbatas eelā Nr. 20.

Rkl 10. —

pd

NH xiv B/1

Joh Rossm
Pescow 1908.

Epigramas.

No Edwarda Treumana
(Swahrguļa).



Rigā, 1906. g.

D. Seltina apgahdibā, Rigā, Terbatas eelā Nr. 20.

- 50

Drukats «Deenas Lapas» druk., Rīgā, Elifabetes eelā Nr. 16.

Est. A

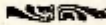


24310

Pilsehtâ.

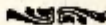
Keelas behdas . . .

Kad Aplozinam aiidegās reiš mahja,
Winšt iisamīšis ap to apkahrt gahtja
Un raudaja it kà pee dahrga kapa —:
Wai! uguns maī pa maīam — apdiehīšs tapa...



Schmaukšta preekš . . .

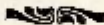
Skumšt Rigas rokpešni, ka seema ūhogad bahrga,
Šo malka pilšehtā, kà linams, wīšai dahrga. —
Bet leelu preeku šewī šajuht meetpilšoni Schmaukšts —:
Tas war nu wīšeem pašahīšit, ka laiks ir — dikti
aukšts . . .



Labā teewa . . .

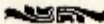
Wezs eerehdnis guf ilims. Kā mihi to wina
Jaunā teewa!

Ar karītu luhģīdanu ta garā nolīga pē Deewa:
„Ēk Kungs, leez dīhwot tam wehl weenu gadīru,
Ēai waru dabut — pilnu penīju. . .“



Breefmīgs laudejums . . .

Di lazihkīti ikreen rītenbrauzejs Saḡkahjīnīch,
Netahf no mehrka kriidams pahrlaufch sprandu
winīch;
Kad ahrīts tam peestēdīas, tas sīchukf: „Man iudīs
wiīs!
Ēk wai! ak wai! pagalam nu man — medalis. . .“



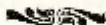
Teefas-pristaws . . .

Teek teikts, ka teefas-pristaws Tichuchnows wifu
pahrak gauji darot. —

Kā — wifu!? Man pret šchahdām šaunām
tenkām nahkas preti karot —:

Kad wina rokas-puifcheem kānda leeta peefitama
uhtrupēs,

Tad „разъ, два, три“ par wīnu neweens
ahtraki wairs iikleegt ne-eešpehs..



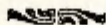
Gudra mahziba . . .

Teek teikts, ka Wilim — lihktot Daugawā —
pehz palihdiibas

Par wēlfi nahzees šawu mehli deldet. —

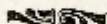
Tā gluschi naw, — jo kraftmalā daldis labs aif
lihdszeefibas

To gudri mahzija, ka wajag — peldet . . .



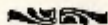
Keela beškauniba. . .

Kad Hilda lašija reif kaħdâ grahmatâ:
„Tam nebija ne plika grašča kabatâ,“ —
Ta tuhtlin ihgni grahmatu pee malas lika:
„Fui — tawu beškaunibu! kâ gan teikt war —
„plika“! ?“



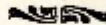
Sminkeščanâs. . .

Dar sawu seewu, kura šminke waiqus few,
Dšird beešči lamajamees krodšineeku Šalu. —
Nâ, ka tik breešmigi tas šminkeš reebjas few,
Kalab tad pats tu šminkeš sawu — degungalu?



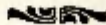
Pee darba un kabakâ . . .

Pee darba Plaukīts arweenu glihtâ ufwalkâ;
Bet kolihdi wakaros uī kabaku tas eet,
Winich tuhlin tehripjas wezâ paltrakâ —:
Uī jaunām drehbem ūchehl tam — alu wirfū
leef . . .



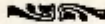
Par daudi prafits . . .

Kad fotografu atfauza pee nomireja,
Tas to pa paradumam komandeja —:
„Kungs, tuhlin es juhs nofotografēju
Un talab luhdsu — taihit laipnu seju . . .“



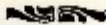
Wiaſch neſpehſj wairs dſihwot. . .

Kad Emma Teni aſſahja, wiaſch rakſtija tai tà :
„Tu biji ſemes wirſû mana laime weenigà !
Ka es beſ tewis dſihwot ipehtu, to tu welti zeri,
Un talab aiſdod peezus rubſus man, ko nopirkt —
rewolweri . . .“



Sawada ihpaſchiba. . .

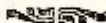
Neſkad uf eelas Sars ar kundii ne-eet kopà abi. —
Waj wini neſateek ? — Nè, nè, — tee dſihwo ſoti
labi, —
Tik weena ſeewas ihpaſchiba lahgà neſihk Saram — :
Ta it neweenam ikatu-logam newar — p a e e t
g a r a m . . .



Aif gauſchàm ſchehlabàm. .

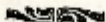
Par atraikni ne mehneſcha Swins pabuht ne-
eeſpehja, —

Bet talab lai to neker muhſu neewas —:
Winſch otro ſeewu tadeht ween ſik drihſi apprezeja,
Lai nemirú aif gauſchàm ſchehlabàm deht p i r m à s
ſ e e w a s . . .



Bullſichu baſſes. . .

Kad Bullits kaujamees redi kahdu pahri,
Tas neſin wairs, kur behgt, kur ſchautees —:
Tam bail, ka nedabù tas leelu kahri,
Brukt widú teem un — p a ſ c h a m l i h d i i
k a u t e e s . . .



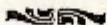
Trihs ihiti draugi. . .

Trihs tuhktofchtus trihs draugi — Maifits, Zuku-
rinich un Tabaks —
No Lihticha solidariski reif tapinaja;
Un tà kà negribēja weens par otru iſrahditees
labaks,
Tad it neweens no teem ne graſcha — n e m a k-
ſ a j a . . .



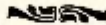
Platàs peedurknes. . .

Uf ſawu ſewu Ruzinich baras: ſihràs kibeles!
Man ſen jau apreebuſchtàs tawas platàs peedurk-
nes.“ —
Ek, Ruzin, par ſcho parahdibu wari laimigs juſtees
tu —;
Warbuht reif tawu ſewu wehji aiſneſis kà —
balonu . . .



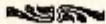
Ihīts domneeks.

Buhs prahtigi, ja domē Rekli ifraudiis.
Šchis zilweks nekritis nekadā leegā
Un fawai tautai ari kauna nedaris —:
Tam laba ihpačhiba — nekrahkt meegā...



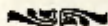
Gr. atraiknei.

Scho tawu luhgumu par maksu nodrukaja
kahda lapa:
„Es luhdsu nekondolef publikai pee mana
wihra kapa.“
Šchis luhgums bija leeks, — jo tā kā tā pee wina
Beš maksas nenobirtu pat ne asarima . . .



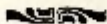
Zik brihnīschķi. . .

Zik brihnīschķi tas atgadas —
Prot Plekšchits peezas walodas,
Un tomehr winu netur zeenā —;
Winšch neprot klufet — it neweenā . . .



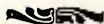
Baigs gara mušums. . .

Kad bahrdas-dšinejs Emīls netiſcham reiſ krita
Un leelo ſpoguli ar galwu puſchu ſita,
Pār winu nahza gara mušums baigs —:
Winſch weenam kundem nepateiza, kaħds ir —
laiks . . .



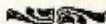
Keels ifschkehrdetajs . . .

Par pašnahwneeku Ingu radi škuma:
„Waj tas nu bij no wina glihti,
Diert piinu tehjas glahti opiuma,
Kur buhtu peetizis ar — špizglahtiti!?”



Naudas maku . . .

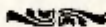
Wezs naudneeks teiz ul lawu jauno seewu:
„Annin dširdi,
Es tawi tadeht prezeju, ka nošagi man širdi . . .”
Ka wezais fewi šoti maldas, to es drošči šaku —:
Ta šaga newis širdi tam, bet tikai — n a u d a s
m a k u.



Peepeschtas šnaudas . . .

Par augšotāju Behzi nebij šwehtaka neweena.
Winfcht gahja arween balnizā, kad bij „ta Kunga
deena“, —

Tik ķesefē nekad tam ne-eemetās nauda —:
Kad nahza ķesefneeks, winfcht — fuhtin
šnauda . . .



Tas protams pats par sevi.

B.:

Šweiks, draugs! Tu esot aprezejees . . . Āpšwei-
zinu sevi!

Ka juhtees laimigs — to sev var no waiga laist . . .
Bet waj tai ari kapitāls —?

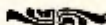
B.:

Tas protams pats par sevi!
Man brīnums tik, kā wari tu tik muļķīgi
weht prašit!?



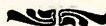
Žigfona wehleidianàs . . .

Kad Žigfonam gadas eet gar Borku bafnizinu,
Winčt arween apfahjas un fišt noraugas uš
winu. —
Žuhs domafat, ka ūwehtas juhtas winu welk tur
klaht . . .
Nè! felta kupoli tam fihtos družin — p a k a -
f c h a t . . .



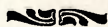
Befpartejiskais Kaufs . . .

Mehdš laudis teikt par nama ihpačhneeku
Kaufu:
„Preekšh tautas kušibâm ne azu tam, ne aušu! —“
Tà naw! Winčt šoti upuretos tautas labâ, —
Bef tas nu reiš šča goda wihra dabâ,
Buht befpartejiskam — — — Un kuram partijas
naw zeenâ,
Tas taščhu newar darbotees — neweenâ! ?



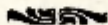
Smehretaji . . .

Par rakstnieceem diird tirtotaju Ēanku sakam:
„Lai smehret spēhtu papirus, tur jābūht trakam! —“
Šchis līfeizeens wisihmigaks preekich pašcha
Ēankas —:
Wihich pašmehrejis neskaitamas — wekšēšblankas.



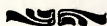
Rihšs un wakars . . .

Kad Schmidts no krogus nakti pahrnahk mahjās,
„Ēk pagans, pagans!“ wina lēewa rahjās,
„No rihša tad tu nešchuhpot man šoli,
Bet wakarā ar šchuhpām fewim šakars. . .“
Te Schmidts: „„Ko wēlfi blauj un azis boli:
Rihšs tashchu arween gudraks, nekā wakars...““



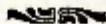
Weena medala wehl truhkif . . .

Brauz lepni diwritena kawaleeris Wilhelms Ahlis;
Tas labpraht buhtu degunu waj padebešchos bahlis. —
Er daudfeem medalifcheem wina ſchakets ap-
puſchkots, —
Tik truhkif wehl paſcha galwenà, kam ufrakfts —
„idiots.“



Keela peſna . . .

Par memmes-dehlu Kunibertu runà ſaunas mehles:
„Tas ſawà muhſchà nopelnijis naw ne maiſes-
ſchkehles. —“
Tà naw! Tas reili nopelnija leelu maiſes-donu,
Kad ſtreiķa laikà apkahrt ſkraidija par — paſtil-
jonu“ . . .

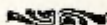


Ek nepahrteidsatees!

Par dantschu skolmeitaru Sarkahjini laudis laka:
„Tik druhmōs laikos danzōfchanu kultiwet war gaidit fik no traka.~“

Ek, nepahrteidsatees! Man ichkeet, juhs nesaproteet winu ~:

Warbuht winich mahzit grib jums ~ itarptau-tifku jandalinu...•

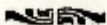


Kometa.

Par kometu lauz Friedrichs lawu seewu lishbu.
Juhs domafeet, ka winich tai dara pahrestibu.

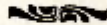
Plè, nè ~ no pahrestibas tofi maif te ~:

Jo kur ween lishba eet, tur seko gara ~ afte.



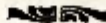
Kahda gimnafiffa wezakeem.

Kam sawu dehtu lamajeet par lupatneeku ?
Ne kaunu wina deht jums juif, bet lepnu preeku —:
Ea sawa firdi teefcham lupata tas buhtu,
Waj tad gan winfeh no ikolas — ifflehgts
kluhtu!?



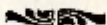
heeffha naudas nemaklâ . . .

Plukfts fludina : „fims rubtu tahds war nopelnitees,
Kas redfès mani alkoholuu leetojam.“ ~
Kas Plukftam nekaifeh, faufchu preekfehâ paplahti-
tees,
Kur kabatâ — ne fimtu grafchu nawa tam!?



Wislabakais lihdsēklis . . .

Sauz jaunais Badinšs šewim matus plehdams :
„Es tuhktots rubtu wehletos, kà ehidsams! —“
— „„Ek, puifit, tew par welfi matus ezet —:
To tuhktoti tu taffchu wari — prezet. . .““



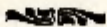
Apdrošchinata dšihwiba . . .

Pirmà kaimineete:

Ta Špoles kundše arween dušmojas un ehdas, —
Deefin, ka ta aif leelas šdušts jau šen naw nomirufi. . .

Otrà kaimineete:

Ek, mahšin, kas šchai laimigai par nahwi behdas —:
Ta diwàs behru kafēs šewi — apdrošchinajufi. . .



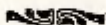
Wina to pasihst . . .

Kafeeris:

Preekst jums es, jaunkundt, sawus zelus loku —
Ek, luhdu, neleedst man sawu roku!

Saunkundt:

Kungs, peedodeet, ja jums ko zeret liku . . .
Bet . . . Widfeme man mihtaka par — Ameriku . . .

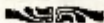


Tee prozenti to rahda . . .

No draugeem tirgons Tapincht naudu tapinaja;
Bet atpakaſ to it neweenam nemakſaja. —

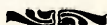
Ek, to jau eepreekst parediet bij wiſeem naudas-
dewejeem . . .

So — Tapincht tuhliſ meerâ bij ar preekchâ
likteem — prozenteem . . .



Sparigs wihrs.

Er Trufi wima nedabù daudf ehftees —:
Tas prot pret wiku uffaftees ar leelu sparibu;
Tà reif, kad wina mehginaja ar to plehftees,
Winfch tuhlin flotu pakehra, lai wimu — pa-
flehtu...



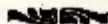
Paweegli . . .

A.:

Man fchkeetas: daudf riterwaroneem behdu,
Ka fkrejot nefalaufch welofipèdu . . .

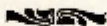
B.:

Pret fchito klifmu war drofchi buht wini —:
Tee wifl fak — paweegli zilwezini . . .



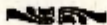
Attauts darbs. . .

Naw laba flawa Schihdu-meeita feldcherim . . .
Teek teikts, wincht laudis issuhzot lihdi afinim. —
Man jabrihnas, ka war fchis zilweks neewats
fikt —;
Tam pate polizija attahwufi — ragus likt . . .



Zaur noilgumu. . .

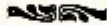
Er Hultru desmit gadus Krums kà baloditis
nodfihwo,
Tad peepeidhi tas eefahk wahrdfinat un mehrdet
fo. —
Ja, kurich gan tadeht fodit eetu Krumu —:
Nu Hultra wina pilnigs ihpafchums zaur —
noilgumu.



Wisaugstakà newainiba . . .

Kad Klotildei par winas lihgawaini wehftits tika,
Ka pafchulaiku wiáfch ar nahwi zihnotees,
Ta diwas draudfenes wispirms pee fewis affaukt
lika—:

So ~ kà gan dahma ~ weena ween pee
kung a ees!?



Smarfchiga lektira . . .

Ko Badinfch war no eemihletàs kèhkfchas wairak
prafit —:

Ta dod tam lingu grahmatas un kalendarus lafit,
Kur mihleiftiba apraktita wahrdeem ðebeftchigi
jaukeem,

Pee kam wehl katra lapa eeparfimetà ar ~ zuhku
taukeem . . .



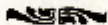
Diwejadi wehlejumees.

A. (kuršči ņawu ņewu mihiē):

Es wehletos, kaut mana dšihwes-beedre muhčham
buhtu
Kā poešijas grahmata, kur daudšums daišu juhtu...

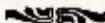
B. (kuršči no ņawas ņewas labpraht grib wašā tikt):

Zik brihniščiki! Un es par ņawu ņazit waru:
Man tiktos, kaut ta paliktu par ~ kalendaru...



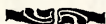
Ker galwu . . .

Sen ņapno ritenbrauzejs Kurts: kaut tiktū ņelta
karogs aušts,
Kas pliwinatos ņazihkišēs, ar ušrakitu: „Ker
balwu!“ —
Ja eewehro, kas wišs no ritenbrauzejeem jau laušts
un raušts,
Wišderigakais buhtu likt uš karoga ~ „ker
galwu . . .



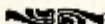
Behdas par kurpi.

Kad Valija ar kurpi wihru lita,
Tas rokas schnaudlidams ul zefeem krita —:
„Wai, wai! Epichehlojees! Ko, mihtà, dari?
Tà taffchu sawu — kurpi fasilit wari . . .“



Wisleelakà isglihtiba . . .

Kahds prafa Schpihsbergeem: „Kam ne-ijat juhs
konzertà neweenà?“
— „„Kas gan jums prahtà kriht!““ tee teiz.
„„Mums ihita isglihtiba zeenà!
No tahdeem rupjeem konzert-tehwineem lai Deewinich
fargà muhs —:
Tee dfeesmàs klaufitaju ufrunà par tu, un newis
— juhs . . .““



Uf laukeem.

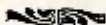
Heels nošegums...

A.:

Kam skolotāju Svaigini atlaida no vēstas ?
Nēka tak newareja ļauna teikt no tā . . .

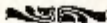
B.:

Kā ne ! ? Wīnch tātchū ſaweem ſkoloneem daudf
leetas
Bij plaſchak maizijis, kā noteikts — pro-
gramā...



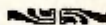
Bef wahrda laufchanas...

Trihs ſkolotāju kandidati ſwehti noſolijās,
Par diwſimts rubſeem Ruļjā weetas nepeņemf;
Bef wehſlak weens no wineem weefneekpulkam
wirfū plijās,
Lai buhtu tas tik ſchehligs, winam weetu lemf.
Un rau ! bef wahrda laufchanas wīnch weetā tika —
No diwſimts rubſeem druſzin — noſtrihpot
tas lika . . .



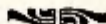
Enzeneefcheem . . .

Kalab par sawu diimtskungu juhs runajeet,
Ka jums neweena fakifcha naw medit fauts? —
Tà tafichu naw —: waj weens uf medibàm winfch
eet?
Ek ne! winfch juhs kà faku-sunu substi-
tutus lihdfi fauz . . .



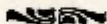
Schehfirdigs muifchneeks . . .

Kad muifchneekam von Kneipmanim no trijeem
krogeem diwus flehdia,
Winfch — kaut gan aflihdfibu dabuja no krona —
raudat mehdfa —:
Sirds tam par aflikuscho krodffineeku kufa fchehlfumâ:
Tam nu par — wifseem trijeem krogeem
bija noma jamakîd.



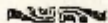
Intelligenti . . .

Par brahtseem Tšahraimeem, kas nemahk pat
ne wahrda parakšit,
Teiz muischas pahrwaldneeks, tee esot „intelligenti“. —
Šcho nošaukumu wineem ari teesiba ir šagaidit —:
Tee muischai šamaksā arween — uš preekšidu
renti . . .



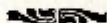
„Naw raudat wehrts!“

Deht tehwa nahwes Lihie gaušči škumja bija . . .
„Naw raudat wehrts!“ tās wihrs to pamahzija.
„Preekšči behrēm ščiita nedēša kà šfredieta —:
Uš firgus teša gaša šoti lehta . . .



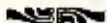
Deewbijigs wihrs . . .

Par lopu bendi pehrminderi Briki faukà,
Jo winchi ar pahrak klibu firgu pefnàs braukà. —
Ek faunà pafaule —: winchi pats par firga mokàm
iffamist,
Bet tam, kà deewbijigam wihràm, fchehl ir winu —
femè fiff...



Waj fihkiftulis fà daritu!?

Kad Petazinchi par fihkiftuli top nolamats,
Winchi waid: „waj lai jums sawu firdi rahdu! ?
Preekchi wairak gadeem nošprahga man kakis kahds,
Un es to apraku ar — wifu ahdu . . .“



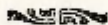
Kuteligis . . .

Teešnešis:

Kad uradniks juhs šagrahbis aif rokas,
Juhš ešot rauštijušchees it kà neprahšigs . . .

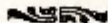
Apšuhdšetais:

Ja, augštà teefa, kà man ižzeefš bij šdšis mokas!?
Jums jašin, ka es ešmu loši — kuteligis . . .



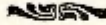
Bikšču šchešl . . .

Kad šodit šahka pašcheezelto pagaišteefu teešne-
štus,
Tad Andreews proponeja, lai tee pašdš luhdšas
štagarus. —
Winšdš ar' bij teešnešis, — kalab tad pats winšdš
wairijàs no šukàm?
Nà, preekšdš tam wina bikšes bīja mafuleet
par šmukàm . . .



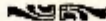
Bet pateefibâ . . .

Uf firga uradniku Dukfi redi ik deenas.
Winfch teiz: tas noteekot, lai laudim drebet liktu.
Bet pateefibâ winam tikai domas weenas —:
Lai katrâ sadurimîtê ahtrak — projam tiktu...



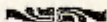
Ëgnoretajs . . .

Kad Tichahkîts pee aitu sagŕchanas reif notverts
kluwa
Un winu nefchehtligi ŕaweŕeja,
Tas ŕahdu reebjumu pret wiŕâm aitâm guwa,
Ka turpmak tās pawifam — ignoreja . . .



Ēhīts draugs . . .

Par draugu sauza Lihdejs lozialistu Ēwotinu.
Tà ari bij, — jo sawai draudšibai par šihmi
Wiašči neuidewa waldibai wis peršonigi winu,
Bet apšuhdieja šikai — a n o n i m i.



Hipotekas . . .

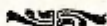
Bruhk Mišim kopà wifas ehkas.
Waj pluhdi škalo tās, waj orkans kuš?
Nè, nè — to dara hipotekas,
Kas pahrak šmagi winàm wiršū guš . . .



Wai, wai!

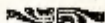
Lai uhdensrofes ineeftu mihtakai, Zelms brida
elerâ;

Bet krampji twehra to un nogrima wiñsch diifumos.
Kad ichito redfeja ul kraifta maias wina mihtakà,
Ta waimanaja: „wai, wai! kas nu manim —
rofes dos!“



Ar weenu ween newar. . .

Ur ichkefterkungam Tichaurim wairak lihgawinu.
Tas nofeek wifs ar gudru lihu, —
Jo kà ar weenu ween lai papreezajas?
Tas tafichu fwehtam wihram nepeeklahjas...



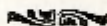
Uf weenu brihdi . . .

Uf „weenu brihdi“ Waldemaram paleeneja
peezus rubtus Dahwis.

Kursich zilweks nebuhtu tik drihsam atdewejam
kredita gan fahwis?—

Nu, Dahwit, Ikraididams pehz sawas naudinas jau
sen tu fwihtdi —:

Sa, ja, tas g a d e e m neatdod, kas aalnemas uf
— w e e n u b r i h d i . . .



Kas nestrahda . . .

„Kas nestrahda, tam nebuhts ehst!“ ta Suichu
Jehkaups faka;

„Lai nolahdets ikweens, kas dsihtwof grib uf zitu
maka!“ —

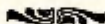
Sa, kalab gan pee darba nekad neredi paichu
Sufi?

Preekich ta tam laika naw —: t a m a r w e e n j a -
klabina mufi.—



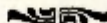
Jrmai. . .

„Tu neka nelafot,“ tà runà ļauni ļahkas.
Šchaj leetā tewi aiffatwet man nahkas —:
Jkkatru ļludinajumu tu ļmalki ļtudet zihtees,
Kur ļauni kungi uļaizina dahmas, ar teem — ļa-
rakfitees. . .



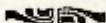
Brihnums. . .

Milns reifēm raud, ka dšihwe pahrak tukļcha eļot
Un tikai truhkumu un poļtu winam neļot. —
Bet — brihnums! ļchitās domas moļtas tad tik
Milnā,
Kad newis tukļchā winļch, bet — piļnā. . .



Tik weenu krusu. . .

Ēk reif, kad teefas lehdei bija beigās,
Tad preekfchfehdetajs Wilks aif leelas fteigas —
Lai prahwneeki bef fchnaba ifpirkfchanas nepafufu —
Sem protokofa pawilka tik — w e e n u k r u s u . . .



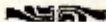
Neatleekams darbs.

S a i m n e e k s :

Seew, ahtrak! Staſſa jumts ſtahw leelmās!!
Āk, mani ſirdſini nu breehmās!!

S e e w a (kaſdu breeſmu ſtahſtu lafidama):

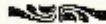
Tuhlit! Tuhlit! Tik wehl ſcho lapas puſi —:
Man jaſin, waj fa winu dabujufi! . . .



Brahlīga draudība . . .

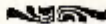
„Nu, Guī, vaj ar Mīku wehl teelajatees ?
Tuhs bijāt breesmīgā eenaidā. . .“

— „„Nē ! tagad mehs brahlīgā draudībā . . .
Mehs kopā dieram un iikaujamees . . .““



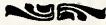
Urādņiks Gailis.

Par uradņiku Gaili prahta ļaudis spreesch :
Tas ļawu ufdewumu ļmalki ļina —:
Ja atrod ļagtas ļeetas, winch tās neaļļiweeļch,
Bet godigi pats ļewim — peeļawina.



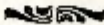
Dsimis medineeks. . .

Wifs pagafis medineeku Hafenfufi foda:
Winfch pat ne pusprahgufcha kaka nofchaut ne-
mahkot. —
Lai kà, — tak leegt tam newar medineeka goda —:
Ët kà pehz tetwa grahmatas winfch — melot
prof . . .



Neisturama omulika. . .

Pa reisei krodlineekam Tichammam tahda wara,
Ka weefi behg no ta, it kà winfch buhtu fpitaligs. —
Ëa, ko tad winfch tik nepeedodamu gan dara?
Waj kaujas? Lamajas? Nè, nè? winfch paleek
— omuligs . . .



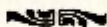
Goda wihrs . . .

„Es esmu goda wihrs, kurīchi nešags jums ne
graudu,“

Teiz meiders Peteršons ikkatram, kas pee wina maš.

„Tā reiš es šapni atradu uš zēla nauđu,

Bet — atdewu to winas ih pašch neekam
atpakak!..“



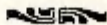
Zentrifuga.

Par peena mašchinām lahd puīšis Kluhga katru
deenu :

„Iai welns šchos daiktus rauj ar winu šilo peenu! —“

War rediet, šoti neišglihtots tehwinīch Kluhga — :

Kaut peeniāch leefs, — bet kur tad jaukais šwešch-
wahrds „zentrifuga!?“



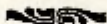
Smags kaščoks . . .

Teeinēis:

Ka wezam Preedem kaščoku juhs nošagučī,
To leezineeki weenbalfīgi išteikučī.

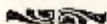
Āpiuhdfetāis:

Ščo kaščoku aif lihdžzetibas šagu —:
Preekīch weza wihra bija winīch par — ūmagu . . .



Winīch gahja flihzinatees . . .

Kad Minna Karļa roku atraidīja,
Beī gala nelaimīgs winīch bija.
„Es flihzinaščos!“ winīch tik išteikt špehja,
Un itkā jodu trenkts uī upi škrehja.
Pee krašta kļuwis, winīch uī azumirkli itahjās,
Tad štipri eekleedšās un — nahza atkal
mahjās . . .



Ilgas peļz faules reeta.

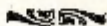
„Lai deezik jauki faule spēhd, tak reif tai jano-
grimīt!“

Tà zītē gimnālists, un wīra behdas drufku rimīt...
Ja, kalab gaidija tas tā uī faules reetu? —
Lai, tehwa nemanīts, uī muichas meitām eetu.



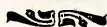
heela pateiziba . . .

Simts rubļu Ruhķim Schwindelbergs reif no-
laupija,
Bet wehlaki winich ļoti pateizigs tam bija,
So kahdā prahwā to par leezineeku īflaukt lika —:
Tà Ruhķim wēfels rublis z e ģ a - n a u d a s fika.



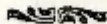
Kautā zuhka.

Sauz zeenigtehws: „Nu ſawas firdis fataifeet!
Driht wiſeem wajadiſs preekich ſoga waiga eet . . .“
„„Kad ſà, tad ſà . . .“ teiz Brenzis, „„waj gan
es kur truhku! ?
Tik, Deewin, ſauj wiſpirms man apehit ſawu k a u t o
z u h k u . . .“



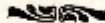
Medus.

„Maht, leez ar ſawu medu meerâ mani,
So tajâ muſdias kuif un tarakani! . . .“
„„Ak, dehts, par ſahdeem neekeem neiſmifi—:
Uf medufinu kriht tak wirſu wiſi . . .“



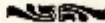
Tiſtahpaina loziſtanaš.

Teiz Tiſtahpainis, uſ ſirdi leekot roku:
„Preekſiſh Warenà es ſawus zeſus loku!“
Šums jaſin — wina wahrđi naw wiš joks —:
Tas baronkunga preekſiſhà teeſtiam lihkš — kà
l o k š.



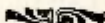
„Suſtiſh . . .“

Kad Speedſiſtiſh ſoziaſiſtus kerdams braukà,
Par „ſ u ſ t i ſ h e e m“ tas arweenu wišus ſaukà.
Tur briſtums naw: ar keriſtjanu tam wahji ſokas,
Šo gandriſh wiſi wini iſiſtiſtuhđ tam no
r o k a s . . .



Muhræeks Frizis.

Tee teiza: „Weeglas fmitis, mihlo Friz“,
Kad kapa kalninā tas glabats tika.
Bet dīhwē bija glufchi kaut kas zits —:
Tad fmagus akmenus tam zilā lika.



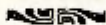
Wina gahja kahrtees. . .

Kad Tomenei ar wihru netikās wairs bahrtees,
Ta aifkrehja uf mefdu, folidamās kahrtees.
Wihrs gahja winai pakaf, bahls kā mehnefs,
Un redfeja, ka wina — lafa fehnes . . .



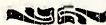
Wiaſch taſſchu eeradis. . .

Par lopu-kupzi Tihtaru dšird ſaudis runajoſ,
Ka daſchu femneeku uſ beidsamo tas peemaſnot.
Ila, jabrihnas naw it nebuht par wiſru taſdu :
Wiaſch taſſchu eeradis ir ~ wiſki p̄r azim
ahdu . . .



Sias azis. . .

Par ſilam azim Duhrits ſapnoja arweenu.
Kam domat bij, ka reiſ tam melnaze par ſeewu
kluhtu ! ?
Nekas, nekas ! Wiaſch ruhpejas ikkatru deenu,
Iai wiſa melnazites azis ~ ſilas buhtu . . .



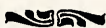
Tas nefamaitā . . .

M a h z i t a j s :

Neka naw ūwehta juhū dšihwes gaitā.
Pats nelabais ir eegahjis eekšch jums . . .

S e m n e e k s :

Kā ! Šwehtee raksti tātšchu ūstāštā mums :
Kas ee-eet zilwekā, tas wiņa nefamaitā...



Eri darbs . . .

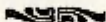
Kad ūoda ekšpedizija bij Baltijā,
No nahwes kreewu mahzitaji daudšus atpeltija.
Bet kalab muhū mihtee melnšwahrtšchi to neda-
rija ?
Preekšch tam teem laika neašlikās, jo teem ap-
šuhdšetos bija — j a l a m ā...



Par ícho un to.

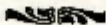
Nakagam.

Welfi, brahl, tu „Deewa gihmi“ nesi!
Neka deewichkiga ne-eeguhfi few:
Semes wirfû tu jau ellê efi,
Elli ari peefola pehz natwes few. . .



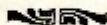
Kahdam ihsredfigam fkolotajam.

Kai fawi nekumdina tawa ihsredfiiba!
Tew taffchu linama fchi ruhgtâ pateefiba:
Er ari tahfredfigee — kurfch tos fkaitit fpehtu!? —
Kas neredf tahfaki par fawu fehtu. . .



Preze . . .

Ja lihgawu kahds nem par muhicha-beedreni,
„Winfch „apprezeja“ to,“ mehdł fazit latweefchi. —
Tas tadehł tã —: war meklet tahdu latweefi ar
fwezi,
Kas neuffkata lihgawu kã nopehrkamu — prezi...



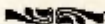
Neparefıs teizeens.

Par dafdu labu teiz: „winfch nomiris,“
Kaut gan tas naw nemał wehl — dlihwojis...



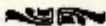
Sawadneeks un muſkis.

Ja naudneeks dara kaut ko muſkigu waj leeku,
To ſaudis ſauz par intrefantu ſ a w a d n e e k u ;
Bet ja ko neparafu dara nabadſinſti,
Tad tuhlis ſauſchu azis — m u ſ k i s w i n ſ t i .



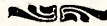
Wai deewin!

Kad Zehſu paſtmarka atzelta tika,
Thals ſehru lenti ap zepuri lika
Un tuſnija ſmagi, kà nahwè-gahjejs —
Wai deewin! winſch bija — p a ſ t m a r k u k r a h -
j e j s . . .



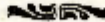
Ko lai dara!?

Ja pihlars peeihzas kà luhks.
Tad tas pee „jautra gara“;
Bet itrahdneeks ja par wairak fuhks,
Buhs schuhpa. . . Ko lai dara!?



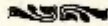
Eri talenti. . .

Lai skaugi teiz, ko teikdami par latweefcheem,
Tak diwi talenti naw noleediami teem —:
Starp pašču laudim naida sehklu seht
Un katru brihwu garu denunzet.



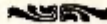
Lihdi pafaules galam. . .

„Ar fewi lihdi pafaules galam es eetu!“
Schis teikums bef gala diirdets jau. —
Kas nekaiſch gan apſolit tukichu leetu —:
Fo pafaulei gala nema! — n a w.



Apkihwejama formula.

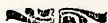
Sazit mehdi: „winich ilſaida garu“.
Es ſcho formulu apkihwet waru —:
Tuhkiſoſcheem ſauichu twer nahwes wara,
Kureem naw bijis nekahda gara . . .



ᑭᑦ ᑎᑦᑎᑦᑎᑦ ᑎᑦᑎᑦᑎᑦ.

Wehl wairak . . .

Waj seekeem naudas Ofwaldam, tak firds tam
afino,
Schnaudi weena fchuufka wluu arween lahpigak
un kairak . . .
Ek polts, ak polts! Bet kas tad ihiti notizis ar
to? —
Nu, glufchi weenkahrichi —: tam naudas gribetos
wehl — wairak.



Žhīts augšpraktības tihps . . .

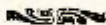
Žhīts augšpraktības tihps ir barons Kurtenthals.
Tam pirmais motto, pirmais ideals:
Kā bauri dar', tā nedarit neka!
Talab wispirms tas parakītas ar „Kurtentha“,
Tad pahrīs gadu wehlaki ar „Kurtu“,
Un galu galā tik ar — pirmo burīu.



Trim latweefdu pihlareem.

(G., K. un B. kgeem.)

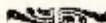
Juhs lakatees preekā tautas puhtejufdees dikti,
Bet juhtu puhtes ešot atmaklātas fikti.
Tā naw! Beš algoičanas lafdu nepalikāt —:
Uš tautas behru meelafu juhs luhtgi
fikāt...



Diwejadi diloni . . .

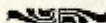
Škdeenas drušimejās ap dilonšlīmo bagatneeku
Strahtu

Daudš išflawetu dakteru, tā fakot, lazenšibā trakā. —
Bet gadu wehlaki tee wiš turejās no wina tahlu —:
Nu tam bij dilonis ne fikai plauičās ween, bet ari
— m a k ā . . .



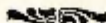
Taifnibu wajaga dabut! . .

Deht kahda mantojama nama Wenteem prahwa
bija,
Tee wifus ilawenakos konsulentus apikraidija. —
Pehz defmit gadeem spreadums nahk — hurrà!
nu taifniba ir Wenteem!
Bet mantojama is nams? tas peeder —
konsulenteem . . .



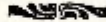
Schehligs barons . . .

Pehz wahrnu ligidas Jehzim preedè rahptees
bija;
Kad winch ar akrobata weiksumu to isdarija,
Pret winu baronkungs tik Schehligs fika,
Ka winam weht reis — preedè rahptees
lika . . .



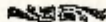
Ahrprahtiga blameſchianàs . . .

Ar komponistu N. kahts pihlars labpraht ſagahjās,
Bet nn ſchis winu ne wairs redī, ne „ſtutē“,
Jo kahtā dīnejā taſ ahrprahtigi blamejās —:
Winſch ehīdams nali eebahīa reiſ — mutē . . .



Dfimis domneeks . . .

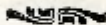
No daīcha mehtgala top domneeks Rungis peits:
„Schis taukais meegamize neprotot neka.“ —
Tā naw! Ar gudru ſīnu Rungis domē zelts —:
Kā papagailis prof winſch klanitees un ſaukt „A a !
A a !“



Þhlfs funktineeks . . .

Ehríts teiz uf íafirguícho funktineeku Schauju:
„Neweenas glahíites jums íchnabja baudit neat-
íauju. ~“

Ja, ja, ~ bet ko tu darií ar wezo kafchí —:
Ja brihw tam naw ar glahíi díert, ías díer ar ~
b í a í ch í .



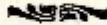
Baronefes Hochídnabel íulaina apgalwojuins.

Waj „díweem kungeem kalpot gruhtí?“ ~
newaru es íinat,
Kaut gan to apgalwo mums rakííi íwehtí.
No íawas puíes waru ííkai peemefinat,
Ka ari weenai kundíei kalpot naw nemaf íík ~
íehtí! . . .



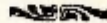
Mahzitajam F.

Waj tewim gan tik nepeedodami tas Ichkeet,
Ka mafee lautini par wiltus-mahzitaju tewi sanz ?
Pats Peltitajs tew pawehlejis, apkahrt eet,
Bet tu no mahjas kusteas tikai tad, ja tewim —
pakaſbrauz.



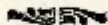
Adwokatom T.

„leben und leben lassen!“ zaur tawu mehli
Tika Ichis germanu sakamwahrds ſpodris kã felts —:
Muisdineeku kahrtã tu neween ſewi pats zehli,
Nè, — zaur ſewi waj katris tihtars par muifdineeku
zELTS . . .



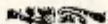
Rentjè'am k.

Par tewi kladinam diird daschus pintikus:
Tu zitu nedarot, kà greeschot kuponus. —
Nà, lai fchee nelgas kaschajas, ja neef —:
Tu neween kuponus, bet ari kaklus greef...



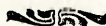
Riskants teizeens? . . .

Kad dakters eeradàs pee filimneeka, un tas jau
miris bija,
„Par wehlu nahkat juhs!“ tam aischahjeja radi
pawehitija.
Schis newainigais teikums fewi eetwehra daudi
riika —:
Waj daktera un nahwes darbiba gan — iden-
tiffka!?



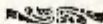
Tee pašči wešči — —

Pee Kinas mandarineem eeradums ir tahds :
Ja wineem eepatihkas preekšimets kahds,
Tad, lai par prašteem sagleem tauta wirus nedehwè —
Tee eekahroto leetu newis fog, bet — konflicē.



Mati. . .

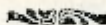
Spreesči barons Breitenbauchs : „Zik bailigi tee
latweeschi — ak Deews !
Tee beeschi rakita zeitungās : teem mati itahwu
fleefees . . .“
— Ja, daščā lina Breitenbaucha spēredumam ir
jadod hawa —
Ta mati itahwu nefleefees, jo wiram to wairs —
n a w a . . .



Pehz bibeles . . .

Wezwezos wahrdsus: „I a b a k d o t i r, n e k ā
n e m t!“

Tos barons Hauers ipildija ufwijām,
Kad wina rokās bija wara, lemt,
Istai femneezinūs pameelo ar — n a g a i k ā m . . .



Wefeligais Zehņu gaišs . . .

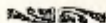
Kahds Rigas ahrists:

Tu — doktor Schulz!?! — Wai, kahds tew il-
skats baišs . . .

Kā študents tu tak biji šahrts un šauks, —
Un nu? Ichkeet, nahwe tewi tuhlin šauks . . .

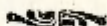
Dakters Schulzs (kuršā Zehņu apkaimē praktisē):

Ēa, ja, to dara — wefeligais Zehņu gaišs . . .



Pahrak mihkita firds. . .

Kad barons Bluthunds saħim garam schahwa,
Kà attafnodamees ul piķeeri tas bħahwa:
„Ka schitam gauneram es aifkreet řahwu — dĩrdi!
Tas notika zaur manu pahrak mihkito firdi...“



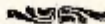
Jħis adwokats. . .

Klients:

Ka esmu newamigs, to waru apıwehret!
Nekad weh! řweřcha ihpařchuma neaifkaftru . . .

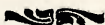
Adwokats:

Nà, tad es neřpehřdu juhs aifřahwet, —
Ře newainigee makřa — mafu honoraru... .



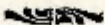
Afsihstama definizija . . .

Melich spredikotajs Hugendrehers laudtu baram :
„Schi palaule naw zits, kà tukinefis.“ —
Scho wina definiziju mehš afsiht waram,
Ja wehrojam, ka pats winich — kameelis . . .



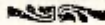
Tschakls studentš . . .

Par medizinas studentu von Tollu laudis spreedt :
„Winich tikai palaidnibas dien un tehwa naudu
schikeest“. —
Kahds weltigs pahrmertums ! Winich tatschu studè
tschakli,
Kà femneekeem wislabak aischnaudjami — ka kli . . .



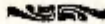
Uspuhtees . . .

Grais Bimellimels juhra nõslihka.
Fuhs teikiat: tur neka naw fewiichka.
Nè, nè — tur daudi ko brihnitees:
Kà nõslihkt war, kas arween — uspuhtees!?



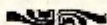
Droicha pelaa . . .

„Kam ikolâ eet? Tew japrof fikai wahrdu pa-
rakfiit,“
Tà sawu dehu mahza kafes preekidneeks Mors, —
„Tos pahris tuhkihofdius, ko itudetee war nopelniit,
Tos ari nopelniit tu kà — bankas direktors...“



Kahdam domneekam.

Tu luhdi waldibu, lai nedod tautai ballisteeſibu.
Bet waj gan talab tewi usſkatit ar ikatu ſchikihbu?
Ak ne! Tu wehlak tautai leelu ſchehlaſtibu lehmi:
Kà domes kandidats tu winas — ballis preti
nehmi.



Sagli. . .

Teiz beelchi tehtinſch Swehtulis eekich ſaweem
pahtareem:
„Ekkatris ſaglis manàs azis ir kà dadlis. —“
Tà, tà. . . Bet manim winu paichu jaſkaita pee
feem —:
Winſch mihtam Deewinam — daudi laika
ladfis. . .



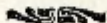
Wiaſch nepeekrahp . . .

Ahrifs Todbergs ſaka kaſdam ſlimneekam :
Wiaſch ſahpes atnemſchot if kà ar roku tam. . .
Un Todbergs teeſcham winu nepeekrahp — :
Ko ſemè leek, waj tam gan wairs kas ſahp! ?



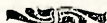
Tam ſchehli . . .

Kam zeenigſtehws Zechmanis deewanamà
Erween tik traki tos dſehrajus lamà? —
Tam ſchehli, ka daſcham ſemneezinam
Er tikpat farkans deguns, kà — winam . . .



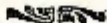
Iklaidis . . .

Profefors von Stolzers gudram latweefim leek
ekfamenà gahitees zauri,
Kamehr diplomu tas neleedi wahzu dehmam, kam
eefkati ir fchauri. —
Waj gan tadeht tas ir pahrmatumu pelnijis ?
Nè —: ihits profefors arweenu tafichu — iiklai-
dis . . .



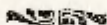
keelas breesmas. . .

Kam wahzu muichneeki tik loti aifstahw patre-
natu,
Irkà zaur wina atzellchanu gals teem buhtu klahtu ! ?
Nu, kà nu ne ! Schis breesmas : ja reif mahzitaju
pate draudfe wehlès,
Deelin, waj tas tik smuki danzos wairs pehz itabules,
ko — muichneeks fpehlès! ? . . .



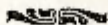
Eri atlihdliba . . .

Par bankas direktoru Rakweju top teikts :
„Kas wina nagos kriht, tas ir fikpat kà beigts!“ —
— Tà naw —: ikkatram, kas tam feedo kahdu
simtneeku,
Kà atlihdlibu fneedf winfeh — diwkapeikas
zigaru . . .



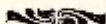
Praktisks ahrfts.

Ja ahrftam Fufchermanim gadas fimneeks kahds,
Winfeh grib, lai honorars teek eepreekhti samak-
fats. —
San labpraht winfeh pehz naudas kahdu laiku
buhtu pazeetes,
Bet — winam reebj ar pazienta — mantinee-
keem teefatees . . .



Keela finafchana.

Par adwokatu Bungu teiz, ka winich no likumeem
maſ linot,
Un teefà runadams tik ſchahdus tahdus neekus
ſagrabinot. —
Tà naw! Neweens par winu newar labak ſinat,
Kà ſpeh jams katru prahtwu — gadeem no-
wilzinat.



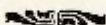
Ahrprahtiga pawirichiba.

No ſawas lihgawinas lanem wehſtulifi ſtati-
fikis, —
Winich laſa — un tad nodreb tà, it kà to kehriſ
buhtu plikis:
„Tik ahrprahtigu pawirichibu manim zeeſt par
gruhtu,
So wina teiz: es neſkaitamaſ buſchinas
teu ſuhtu . . .“



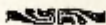
Iglitiba dara brihwu . . .

Er tautas grafcheem Woldinſch iſglihtojas,
Un labā weefā teek un eedſihwojas ;
Bet kad pehz atmaklas tam tauta praſa, teiz
winich balſi ſihwu :
„Er tewi man wairs ſaites naw, jo — iſglihtiba
dara brihwu“ . . .



Keelas bailes . . .

Ahris Mente karſi wehlas, apmeklet reiſ Romu, —
Un tomehr gads pehz gada atmet ſchito domu.
— Ja, kas tad gan tik traki tura mahjās Menti? —
Tam bail, ka netop weſeli ta pa zi enti . . .



Breefmigs mulkis . . .

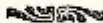
A.:

Waj drihkitu, adwokata kungs, jums eewaizatees:
Zuhs agrak intrefejatees par poesiju —

B. (pahrtraukdams):

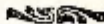
Ek, e pats dsejoju . . . man kauns to eedo-
matees . . .

Ko darit — : tad wehl breefmigs — mulkis
biju . . .



Kabs sultans . . .

Daudi brihwus garus sultans „eelpundè“,
Bet waj gan tadeht akmeni ul wiau sweest? —
Wiaht ichad un tad tos atkal amnistè,
Lai tee kà brihwi pilsoni war — b a d u z e e s t . . .

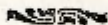


Bocka jaukakais šapnis . . .

Melšā barons Bocks, ka latwji Baltijā grib
republiku nodibinat.

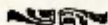
Tās tihrās pašakas! Bet ja nu tas tā ari buhtu,
Kas wīnam dafas tur!? — Ēa, ja, — mums
wajaga to finat —:

Ta šapnis jaukakais, lai Baltija reif — wahzu
rihklē kluhtu . . .



Beigas-teikuma truhkīt . . .

Kad adwokats Funktowkis aištahw klientus,
Ēkatriš publikā aif brihnumeem top klufs —
Ta runa deefgan kreewifka un deefgan gara
Un itilā ari deefgan logikas un špara, —
Tik beigas-teikumū Funktowkis aifmirif peelikī klaht:
„Par sawu runu luhdsu teefu, mani — no-
teefat! . . .“



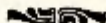
Baronam Ilordhelmam.

Par „I a u p i t a j u b a n d u“ fauz tu latweefchus.
War rediet, ka ar wineem sabrahtotees wehlees —:
Ja drufzin ichkirita tawu lentichu regifrus,
Tu ari pats no — Iaupitaju dfimtes zehlees...



Augiti isglihtots . . .

Kad itudiofam lümmelim kahds femneeks drufzin
peeduhràs, —
„Schehl, ka es esmu augiti isglihtots,“ winich ee-
fauzàs;
„Tad buhtu fadurfmè taws purns ar manu duhri
nahzis —
Tu rupjais lops! Tu ehfelis! Tu lahzis!...“



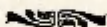
Rigas pihlaram N. N.

„Zik gruhti tautas labá puhletees!“ diird tewi
fauzot. —

Pateefi! kas to noleegtu, tas buhtu fraks —:

Waj weegli gan, ul domneeku un banku fehdem
brauzot,

Kahpt ekipaichá, kur tew wehders — p u d e e m
f m a g s t ?

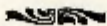


Trana bailes . . .

Trans lawus diwus dehlus tikai pagatiskolá suhta,
Kaut gan tas nelina, kur leelo bagatibu likt.

Tos tahtak skolot? Nè! tur ultrauzas tam katra
juhta —:

Tee waretu par lawu tehwu — g u d r a k i r e i f
t i k t . . .



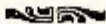
Arween beš lepnibas. . .

Kad Kalnu beedribā par goda-beedri eeweheļa,
Tas ņewi lepnis nepalika —:
Ķkatru iirihkojumu tas apmekleļa,
Kolihdē tam — brieħwbiēte peefuhtita
tika. . .



Seena laikā. . .

Kad wagers baronkungam seena laikā pawehēģija,
Ka kalpu liħfei beħrninich radees, — barons bēħwa
tad:
„Kas ? Ko ? Waj ņchahda pahdroģchiba dēirdeta
kur bija ! —
Kad ņteidēams darbs, tad baureem nedriħķit —
beħrnu būht nekad !“



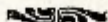
Jipildits ūwehrets . . .

Sen jau Kinā kahrti tika ūemneezini, —
Te pret ūaweem kakla-kungeem ūadumpojās wini,
Un teem palaimejās, puūimts mandarinu ūawangot.
Kad tee ūwehti ūwehreja, ka wairs neweena ne-
kahrīdrot,
Semneezini meerigi teem atkal aiseet ūahwa. —
Wahrdu wini tureja —: tee tos wairs nekahra, bet
— ūchahwa.



Reakzijas puħki.

Ka reakzijas puħki pahreet demokratos,
Par to daħts ironiski krata galwu. —
Dehz manām domām winus tikai ūawet klahtos —:
So neglihts ir tas lops, kurūch nemeet
ūpalwu . . .



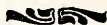
Oberbendem X. X.

Par fewi tauta fpreefdi: drihi fewim elles fodu
Par tawu afinskahri Wisipehziba lems. —
Man jateiz, welhi laudis aifkar tawu godu —:
Tu ellê nebhîi: ta fewi — a h r â w e m s . . .



heelas lahpes. . .

Kad Rigâ wairak latweefchus uf nahwi nofodija,
Tad kreewu domneeki tam fkafi protesteja.
Un muhfu aifstahwi? Ek, tee wehl fatreektaki
bija —:
Hil leelâm lahpêm tee pat runat ne-eefpehja...

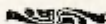


Parnafa peekahjê.

Tahlu iſplatita . . .

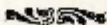
Dafchs brihnas : „Rigas Lapai tikai pahrīs laſītaju
Un tomehr ſaka wīnas redaktors, ka ta hlu
iſplatīta ta . . .“

Nā, atwainojēet, ka es redaktora puſē ſtahju —:
Warbuht no Lapas abonenteem weens ir Rigā, otrīs
— J a p a n ā . . .



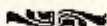
Kritikim Klaboram . . .

Es tewim proponetu, beedrotees ar medneekem —:
Tad ſlawu eeguhtu, tā ſakot, tu par weenu nakti,
Jo ſawās kritikās uſ „ſemeſbreeſcheem wajateem“
Jau daudfreif eſi taiſijis tu leelu — klabar-
jakti . . .



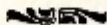
Wairs . . .

Naw rakitneezibâ Sikkits itrahdajis neka,
Un tomehr winu peekaita pee rakitneekeem —:
Winich iffludinaja reif kahdâ laikrakitâ:
„Es nesitrahdaju w a i r s pee Plates organeem . . .“



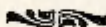
Atklahtibas darbineeks . . .

Uf mehlnelibu rakitfichanu Smirdmam firds traki
kaiif.
San wina rakitus redaktori neatrod par labeem, —
Schi klima tomehr winu nekawè, tos atklahtibâ
kaiif —:
Tas winus — lipina uf weritu itabeem.



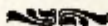
Kaunee kritiki. . .

Uf kalnu lukfiinich kahp ikkatrà sawá dfejá ;
Bet kalab winich tur pastahwigi nemahjo ?
Tas weegli saprotams, ja eegaumejam to :
Ik deenas kritiki to — welk pee kahjám
lejá . . .



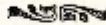
Debeichkigs preeks . . .

Schnukft Pidrikis un wina kolegi aif gauichám
firdsiahpèm :
„Wai, wai, tee galwenakee sozialisiti behg uf
ahrfemèm ! —“
Kahds teem gan buhtu preeks, ja sekmetos ichos
behglus saguhfiit ? —
Ek debeichkigs —: tee waretu tad winu lihkus
apfpaudit. —



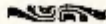
Konfiskazija . . .

Ruks ilaida paweeglu broschurinu,
Bet neweens zilweks nepirka winu. ~
Te pahris deenâs ta pahrdota fika ~:
Ruks faufchu baumâm to ~ konfizet lika . . .



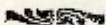
Nemirftiga asprahtiba . . .

Kad Jukumam pee Raſwina bij „Purwa malâ“
jarok wairak grahwu,
Tad ſiſofoſam Petrum trihzeja ail preekeem
bahrda ~:
Tam bij nu ſidewiba, ſikt pee pirmâ asprahtigâ
wahrda:
„Nâ, nâ, mans Jukumiâ, gan driht tu purwâ
eebraukfi ar wiſu rahwu . . .“



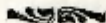
Genija siimes.

Ka kaut kas smalks un genials guļ Ričardā,
To tuļiņā redsi, lihdsi met uš winu pahrīs škatūs —:
Wiņš dī pahrak nolaidīgs ir šawā
kōstīmā
Un nekad nešukā šew matus . . .



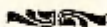
Wīru neišmahzīs . . .

Par „pahrzilweku“ Ēugitdegunu šaudis špreedī,
Tam esot tikai tukšā pāščiūflawa omā. —
Te šaudis šawas pēhrles zuhkai preekšā šweedī —:
Waj pahrzilweks ees eewehrot, ko
ziti domā!?



Raufcha ašaras. . .

Kad ūturnališts Seemišch ar ūirstreeku mira,
Ta beedreem ne ašaras nenobira, —
Tik namneekam Raufim waj ūtraumēm tās lija —:
Tam nelaiķis rubli — para h d ā b i j a . . .



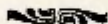
Šawetaji . . .

Starp nešahlēm, ko ūatirīķis Urbuls rawē,
Ūr ari ta, ka pareiūizigee pa reisei gawē. —
Kašds joks! Wiņich nenoleezas ziteem družin
pazeest badu,
Bet pats wiņich zeelch to — z a u r u g a d u . . .



Jhifs archeologs . . .

Par archeologu Schniffleri faka,
Ka lawà arodà laifkis tas dikti. —
Naw labi, kad runà par winu fik flikti —:
Zau wairakeem latweefcheem — kapu tas
raka . . .



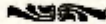
Kareiwja un inwalida lomâ . . .

Pret wahzu priwilegijâm un gildem Frizis
Trihsdeimit gadus karâ gahjis neapnizis.
Bet kalab tagad winich tàs gildes zildina un newis
I a m â ? —
Nâ, talab —: winich kâ inwalids nu eekortelets —
g i l d e s n a m â.



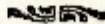
Brihws materials . . .

Zef dfejneeks Edidhus muhra torni Gaujmalâ.
Daidhs brihwas, kalab sawu naudu winich tã
schkeelch ? —
Nã, akmeni tam taffchu neka nemakfã —;
Tos laudis labprãftigi winam — wirfũ sweelch...



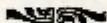
kehta bariba. . .

Kã sinams, pãfaulei nepãtikh kari;
Bet redaktors Klurgis tos wehlas par wari, —
Winich domã: „leez Deewin, muhshigi karot,
kai waru ar — depeichãm publiku barot...“



Wezs fakamwahrds.

Ka polizifti fawâs firdis melnaki kâ mori,
Tas beelchi klahifits top kâ brihnums kahds pa
muhtu presi. —
War redfiet, wezo fakamwahrdu nelin redaktori —:
„Teiz, ar ko faejees, un es tew teikfdu kas tu
efi. . .“



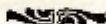
Wisderigakâ weeta. . .

Dieefmineeku Urkiti dafchs labs jau pehlis,
Ka tas palchâ purwâ fewim mahju zehlis.
Bet man jateiz, Urkits lina, kas ir leeta —:
Purws preekfch wina pegafa — wisderigakâ
weeta. . .



Keela newala.

Es biju leezineeks: reif Olgas behrniaicht Itipri
kleedfa,
Bet wina tam ne tuwojäs, ne palihdfibu fneedfa.
Wispirms es brifnijos, — tad konitateju winas
newafu —:
Ta paschlaik weenu artikeeli rakstija par — behrnu
kopichanu.



Dfejneekam N. N.

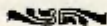
Ka tu man nofagi reif nedrukatu dfeju,
Waj tadeht lai ar tewi teefatees es eju? —
Nè, nè! tu teefas preekichà illozitos it kà lutis —:
„Waj mana waina fa, ka es uf mata — tãpat
jutis!“



Schaufma nesina . . .

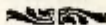
Par redaktora Blahimas nahwi dfejneeks Griķis
raud.

Jums ūchķitis, nelaikis ir wina darbus nodrukajis. —
Ne wehīts! Bet Griķim ūchaufma nesina ir jailbaud —:
Waj tik dehī wina dfejoteem naw Blahima —
nahwē gahjis!?



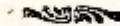
Kahdam iskarjotikkam dfejneekam.

Par tawu glefnu bagatibu daudceem preeks,
Tu winu azis tihrais latwju Pindars, —
Tak trihzi —: Kad reif tawus darbus wehtis
wehturneeks,
Tu wina azis buhfi semaks, nekā — ūchin-
dars!



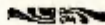
Keela galwas laulīchana . . .

Kad „mahmušai“ uī konkurenzi lugaš suhta,
Tai arween galwas laulīchana pahrak gruhta,
Kur atrašt tahdus ekīperšus štarp šaweem radeem,
Kas manuškriptus špehtu īlāšit pa — trijeem
g a d e e m . . .



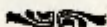
Pehz gramatikas . . .

Kad walodneekam Strautam šlepšaws wiršū bruka:
„Tu tuhlin mirīši, ja neatdoši naudas maka —“
Pār apdraudetā luhpām īhgnis šauzeens špruka:
„Pehz gramatikas newis „mirīši“, bet „mirīši“
šaka.



Kahdam „dfejneekam“.

Ek raudi rihfâ un wakarâ !
Ka wiltotas dainas uf firgu neli,
Par to nu^uuf muhſdu eefpundets efi
Tu — konwerfazijas wahrdnizâ . . .



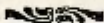
Welta nopuhſchanâs . . .

Er pusnakts; dfejneeks leegons mehnefnizâ
dfejo :
„Pee tewis, ſaidâ Annin, manas domas klejo ;
Es juhtu, ka tu dſirdi manu nopuhſchanos : nahz!“
— Ek welti, puſit — : tawa Anna ſen jau guſtâ
— krahz . . .



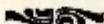
Tikai affkanas deht . . .

Starp draugeem buhdams Schnuhka arween leelas:
„Preekich dfejoteem man wefumeem ir weelas,
Bet ka es dfeefmineeka laureem pašult šauju —
Tur tikai šawam wahrdam wišu wainu krauju, —
Jo kā lem dfejoteem lai rakštas „Schnuhka?“
Tad tuhlii affkana nahk — „z u h k a“ . . .“



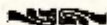
šepns arween . . .

Kad peršchineeku Pogi pegais lemē šweeda,
Wiašči druiku apraudajās, — bet tad tuhlii špreeda:
„Lauf kaklu! Waj gan domā, ka es tewi luhģišču!?
Ja newarešču jaht — uš dibenpušes ščūšk-
šču . . .“



heels fozialistu naidneeks.

Ar fairgufdho Andreewu uf beigàm gahja — —
Zau fechtas deenas tas ne wahrda nerunaja, —
Tik kad tam feewa pateiza, ka apšchauj fozialistis,
Tas gultà fehdus peelehza un lauza: „Slawets
Kriřtus!“



„Tahles . . .“

Ne dšihws, ne miris dšejneeks Jehkabs apkahrt
řtaigà,
Spihd beigallgas řahpes wina bahtà waigà,
Ne ehdeens winam eet pee řirds, ne palihdř
řahles — —
Kas wainigs tur? — Tàs řimbolifkàs „ř a h l e s,“
Kur redaktoru kungi bahrgàm řejàm
Spreeřđ nahwes řodu wiřàm wina — dšejàm.



Skailts toastis

Uf jubileju ņpeegam Frizim wehlē dņejneeks ņahks
(Lai efekts iņnahktu ņo warenaks !):

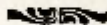
„Āk mihtō brahli,

Āem rokās wahli

Un wed to tautu uf ledus gahli !“

— Skailts toastis —: kuru nepabeigtu bendet
ņpeegs,

To noņaldetu ledus waj ar' ņneegs . . .



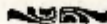
Nepareisā laikā . . .

Rakīņneeks:

Es ņeemā redaktoram noņuhtiju wairak ņahitu, —
Bet kalab wīrus nedrukā — lai weņs to lina !

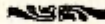
Wina beedrs:

Ko — ņeemā !? Tihri kà par ņahitu . . . !
Kam neņuhtiju waņarā, kad kraħņnis nekurina !



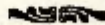
Swarigs pants . . .

Kad dfeefmineekam Fanzim uguns rija wina
mantu,
Wispirms tas glahba papiri, lai rakstītu šo pantu:
„Kā nams arī leefmām sprakščķ un brakščķ,
Tā mana firds arī šahpēm krakščķ!..“



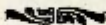
leijerkaste . . .

Kad leijerkastneeku redī druhtmais dfejneeks
Stihga,
Winšč tuhlin pukojas: „Ko šchis te piškī! ? —“
Ja, ja, tam leijerkaste nawa wjadīga —:
Winšč tātšču pats kā leijerkaste tščihkīf...



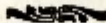
Smalka weela. . .

Kad ikolotaju Gaiiminu ar nahwi nofodija,
Wiis pagalits pahrak šahpinats un ultraukts bija ;
Tik rakitneekēlis Ahšits nenokuma —:
„Luhk, ta tik weelina preekich „šinojuma !“
Kahds preeks, ka ikolotaju neatšahja diihwu —:
Man Rigas Awii nu peešuhšis par — „b r i h w u“ . . .



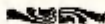
Glupja wehlešhanàs. . .

Nerefi diejneeks Špuris iškamilis rokas išknaudi:
„Ek Abbà-Tehtir, kaut Tu manim wairak laika
lemtu ! —“
Šchi glupjā wehlešhanàs ! Ša tam laika buhtu
daudi,
Kur gan tad nauđu winich preekich — papira
un tintes šemtu ! ?



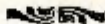
Orators . . .

Waj pašihitat juhs oratoru Šarkanbahrdu ?
Tam runas turet weegli fokas ;
Bet kahdas puifim buhtu mokas,
Ja reil tam wajadsetu turet — w a h r d u . . .



Brifmifchka mahkšla . . .

Par redaktoru Sprukštinu eet apkahrt baumas :
Preekšit ihšteem mahkšlas darbeem ne-eefot tam
gaumas. —
Lai kà, — neweens tam noleegt nešpehs mahkšlu
weenu — :
Er n e k o pildit šawu šaikrakštu ikkatru deenu . . .



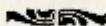
Kalnā kahpejs . . .

Par Miķeli wifa apkaime šmejas :

Ēk šwehtdeenas goras winšch pļawā uf zina. —

He, duraki, zepures lemē preekšch wina ~:

Winšch taira par kalnā-kahpšchānu dšejas...



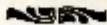
Humorists Tabazlāsch.

Ēk deenas šeewa išper humoristu Tabazinu,

Bet tadehš wehl naw eemella daudi šchehlotees
par winu,

Jo weenā linā tas nemaš naw šlikti —:

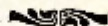
Pehz pehreena tam lamaišanās weizas
dikti . . .



Keels eemeis . . .

„Kam Urkīts pa laikrakītu šejām
Tik ļoti tos dzejneekus sukā?“

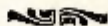
„„Par to, ka no pašta dzejām
Neeenas tur n e n o d r u k ā . . .““



Nepamatoti šmeekli . . .

Par pēdšineeku Šarmati wišs pagaišs šmejas:
Winīch tik preekīch papirkurwja taišot šawas dfejas.
Nē, nē — naw eemešla jums šmeetes šaunā
preekā —:

Tam diwas dfejas nodrukatas — „wehītul-
neekā“ . . .



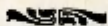
Drukas kluhda . . .

„Par Sobugalu rakitas Trahns. Schi pašduf-
flawa !

Tam taffdu sen jau wairs neweena soba nawa . . .“

„„Nu, nu, kam drukas-kluhdas deht zelt trokni
fkašu —:

Wincht drofchi ween buhs rakitijees par — „S o b u -
g a š u ! . . .““



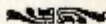
Gara nabadfiba.

Par Krahma perichtam mehneschtrakita wehtuf-
neekā teikts :

„Schi gara nabadfiba papirkurwi nogremdeta ! . . .“

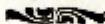
— „„Nā,““ domā Krahms, „„, tad ne-efmu weht
glufchi femē weikts —:

Stahw taffchu bibelē, ka gara nabadfiba
šwehta . . .““



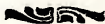
Konkurenti . . .

„Ah, rakitneeks Jahks! Waj negribat ko feedot?
Jr nodoms, Pehrfeetim zelt monumentu . . .“
— „„Ko wehl! ?““ Jahks usbudinas. „„Luhdfu
peedot:
Es nepabalstu fawu — konkurentu . . .““



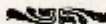
Pamatotas waidas . . .

Waid Bahlpukits ikweenā fawā diejā:
Tam meera ne-efot ichai behdu lejā . . .
Ja, ja, ichis waidas naw if fila gaisa —:
Tam tictetri behrni, kuri trokini taifa . . .



Honorars.

Uf rakšičanu laikrakītos ir Klekīts kašrs, —
Bet maksats neteekot nekad tam honorars. —
Nā, kā to leetu nem! Dehš kahda pamfleta
Tas dabuja reiš — diwas deenas areiša.



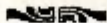
Tikai originelu. . .

Škdeenas zilweks:

Es prezet eeteiktu tew Šlabelu,
Kas atgahdina sawu škaito mahti.

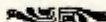
Pa hr zilweks:

— Šcho kopiju!? Kur, zilwek', tawi prahti?
Es mišlu tikai kaut ko — originelu. . .



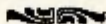
Melns un balta . . .

Reif elsinu ar tinti aptaščķija rakšneeks Sars,
Un tam pār kauleem šķrehja trihķa šalta.
Šķis weltās trihķas ! Ka wiņķ iķķtens tintes gars,
Tas taščķu šķahweja nu melns un balta . . .



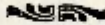
Sobgals pee debels wahrteem.

Paradiķi drihķķķtu praķķit:
Semes wirķķ zeetu daudķķ,
Ķo man nahzās — debels ļaudķķ !
Rigas Ķwķķķ pat ļaķķķ.



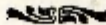
Sudrais Jahks.

No strahdneekeem fik retais naudineeku godàs,—
Un tadeht Jahks, uf winu lapulzèm kad dodàs,
Lai to par bada kahfi eefkatitu,
Sew seju noimehrè ar krihtu . . .



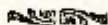
Kahdam diejneekam un bankas direktoram.

Nu sawam brascham pegalam tu wari meeru likt:
Naw fewim wjadlibas, ineegtees wehl pehz lauru
krona.
Par tewi neweens latwju diejneeks newar augitak
fikt —:
Tu laimigais ! Kà karals sehdi tu uf — bankas
f r o n a . . .



Iigahitees wajaga . . .

Teiz beedris uf akteeri Putriku:
„Man ichehl, ka atkal t à iigahitees tu . . .“
Bet Ichis: „„waj labak tew patiktos,
Ka diihwè es zita di iigahitos!““



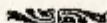
Gihbichanas izena . . .

Kritikis:

Es brihnos par aktriin Magdalenu,
Zik dabilki tehlo ta gihbichanas izenu!

Kahds ii publikas:

Ne, brihnums tur nawa, ja apitahklus lina — —
Scho izenu arweenu ta iimehgina,
Kad, jaunu zepuri luhdiot waj jaku,
Tàs wihrs uf pehdàm neatwer maku . . .



Jhita akteera ihpaichiba. . .

Teatra direktors:

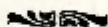
Ul ikatuwes jums flawas ne-eeguhf:

Ar ihifu akteeri jums it neka naw rada. . .

„Akteeris“:

Neka naw rada!? — Nè, tas newar buht!

Man tafichu ihpaichiba: nebihtees no — bada!..



Eewehrojama balis. . .

A.:

No dfeedatajeem Teterits mans ideals!

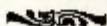
Tas jaleezina wifâ nopeetnibâ,

Ka fofi eewehrojama ir wina balis. . .

B.:

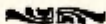
Ëa, ja, bet fik ul ikatuwes un newis — fa-

beedribâ. . .



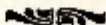
Er kahjam . . .

Pee baletefes wisuwairak kahjas eewehro ;
Un tas ir pareisi, ja eedomajam to :
Pa tingeltangešu un teataru mahjām
Ta pelna sawu mailiti ar — k a h j a m.



Semneeku labdaris . . .

Kad akteers Breeimonis uš laukeem teataru spehlē,
Un winu semneeki tik nikni top, ka to waj nolift
solas. —
Man teesdam jabrihnas, kalab tee winam launu
wehlē —:
Winidit tatiču zenščas, pazelt zenā winu — a h b o -
lus un ošas...

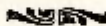


Ká laf neuftrauzas?

Reif kahdâ skatâ akteers Badkahits tà ufrauzàs,
Ka runajamee wahrdi galigi tam aismirfàs. —

Waj winu ķehra ahbols lapuwis, waj wanikars
ſchķihits ?

Ņè ! lihdſpehtletajs ſneedia winam deſmitrubļu gabalu,
kas bija — ihits.

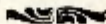


No neka . . .

„Tur naw neka!“ mehdi teikt par gleſnotaja
Ulka liſdieteem ;

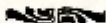
Bet pats tas winus eeskata par brihnisķķigi ſwa-
rigeem. —

Ēa, Ulkam taiſniba, — jo newajaga aismirſt ta — :
Pat wifu paſauli Deews radijjs ir no — n e k a.



Kā buhtu!?

Ēau gadeem akteers Urbīnšs ņawa maka labā
upurejas:
Winšs deklamē beš miteštanās weenas un tās
paštas dšejas.
Bet reišēm aišsmok winšs, — tad deklamazijas
škan prašs. . .
Waj newaretu winšs tās preekštā nešs ar —
lejšerkafšs!?



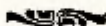
Pirmais spēhks . . .

Par pirmo spēhku škaitas akteers Bundulīnšs,
Bet krīšs tam pretojas. — Par štašdeem nelgām
šmeju —:
Waj teem gan prašs!?! Ka tešštam pirmais
špēhks ir winšs,
Tas ja-ašsīhšs jau raugotees uš wina — wehrišs a
šeju . . .



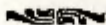
Atreebiba . . .

Par gleņnotāju Makši pagastā dzied smejot:
Winkch waj ul katras bildes sunus pinlelejoj. —
Kas tur ko smeetees? Suneem atreebtees grib
Makšis —:
Reif bikšudibenu tam pahrplehša kahds — Takšis.



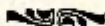
hehti un labi . . .

Spreedch alkoholiķis: „šchkeest naidinu par
konzerteem — tas nawa wehrts!
Es winos neka jauna neatronu.“ —
Tam daščhâ linâ taisniba —: nu mahkšleneeki
šawas dieefmas ķehrz
Waj katrâ kabakâ zaur — gramofonu . . .



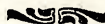
Kahdam redaktoram.

Kad tawai awisei sahk abonentu aptruhktees,
Par to kà jesuits tu waimanà un schkendi. —
Nà, waj tad ne-efi wehl deefgan naudas peerijees —
Trihsdesmit gadus kalpodams par tautas
bendi!?



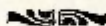
Rakšneekam A.

Taws sirdsdraugs Auguists reili tautu skubinaja,
Lai tiktu nopirkta preeksti tewis weena lauku
mahja. —
Man jateiz, Auguists tewi pilnigi ir šapratis —:
Tad waretu tu iileetot tos mehklus, ko tu — ra-
idijis . . .



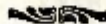
Humorists Bleķis.

Waj pasihsteet juhs Bleķi, humoristu ?
Tas ļoti deretu par polizistu :
Tad bleķichi mitetos reiš apkahrt spokot,
Jo Bleķis ir taħds wiħrs, kurichi neprot — j o k o t.



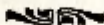
Kahdam „pasaules grahwejam“.

Tu apgalwo: „Miris deimit gados latwju dfeef-
mineeki.“
Warbuht pee dašcha tā . . . Kas zeļas, driħķit ar'
grimt. . .
Bet tew par ūhito klimu behdatees ir leeki —
Tu nemirši, jo tew weħl naħkas — d i i m t.



keels „nazijonalists. . .“

Par leelu „nazijonalistu“ Andreews fewi lauz.
Kà ari ne? Winŋŋŋ puhtlas daudi preekŋŋ ŋawas
nazijas:
Lai ŋafoditee Mofus dehli tautu neilŋlauz,
Tas ufpehrk winas — wekŋeŋus un obliga-
zijas . . .



„Kritikis un Swahrgulis“.

„Kritikis“:

Ko — Swahrgulis ar epigramàm klajà nahzis?
Kà tas war buht! Winŋŋŋ tatŋŋŋ ŋen jau iŋrak-
ŋŋŋŋ . . .

Swahrgulis:

ŋa ari tà, — es tomehr nebuhtu ar fewi miŋees—:
Tu grimŋi Nirwanà, nemaŋ wehl — rakŋŋŋŋ ne-
eŋŋŋŋ . . .



#43495